



**QORTI TAL-MAGISTRATI  
(GHAWDEX) BHALA QORTI TA' GUDIKATURA  
KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
EDWINA GRIMA**

Seduta tat-8 ta' Marzu, 2012

Numru. 4/2010

**Il-Pulizija  
(Spettur Josric Mifsud)**

**vs**

**Joseph Spiteri ta' 40 sena bin Gregory u Elisabeth  
nee' Hili imwieleq Rabat (Għawdex) nhar il-24 ta'  
Ottubru 1971, residenti fil-fond Bonanza Jackpot, Triq  
is-Sarg, Kercem detentur tal-karta ta'l-identita' numru  
26671(G)**

**Il-Qorti;**

Rat l-akkuza kontra 'l hawn fuq imsemmi Joseph Spiteri li gie akkuzat talli f'dawn il-Gzejjer nhar il-25 ta' Marzu 2009 għal habta tas-siegha (1300hrs) gewwa l-inħawi magħrufa bhala Wied tal-Għajjun limiti tax-Xaghra, u is-snin ta' qabel:

- a. Ikkaccja jew iprova jikkaccja, jiehu jew iprova jiehu jiehu xi ghasfur li huwa protett taht dawn ir-regolamenti, jekk mhux skond dawn ir-regolamenti u skond il-kundizzjonijiet ta' kull licenzja li tinghata tahtha u dana bi ksur tal-Artikolu 4(1)(a) tal-Avviz Legali 79 tal-2006;
- b. Ikkaccja jew iprova jikkaccja lil xi ghasfur minbarra dawk imsemmija I-Iskeda II ta'l-Avviz Legali 79 tal-2006 u dana bi skur ta' l-artikolu 5(1) tal-Avviz Legali 79 tal-2006.
- c. Ukoll talli l-istess data u cirkostanzi waqt l-istagun magħluq għal kacca ta'l-ghasafar mhux minn fuq il-bahar, ikkaccja jew iprova jikkaccja xi għasfur, jew garr minuzzjon jew arma tan-nar barra l-ghata tagħha jigifieri arma tan-nar (shotgun) tal-marka Breda bin-numru serjali No. A11792 u dana bi ksur ta' l-artikolu 18(1)(a) tal-Avviz Legali 79 tal-2006.
- d. Waqt l-istagun mahluq għat-tehid ta' l-ghasafar, ha jew iprova jiehu xi għasfur u dana bi skur ta'l-artikolu 18(1)(c) tal-Avviz Legali 79 tal-2006.
- e. Zamm lil xi għasfur, kemm haj jew mejjet, jew parti minn xi għasfur li l-kacca jew it-tehid tieghu huma projbiti taht dawn ir-regolamenti tal-2006 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaggi (A.L.79 ta'l-2006) kontra id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti liema għasafar ma kenux iddikjarati u registrati mal-Awtorita kompetenti sal-31 ta' Mejju 2003 u mingħajr ma kien ingħata l-permessi, jew ic-certifikati mill-Awtorita Kompetenti sabiex izomm dak l-ghasfur (regolament 4(1)(e) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat bl-A.L.39 ta'l-2007 u l-A.L. 280 tal-2007);
- f. Zamm għasafar, kemm hajjin kemm mejtin, jew parti minn xi għasafar mhux imsemmijin I-Iskeda II jew I-Iskeda III tar-regolamenti tal-2006 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaggi (A.L. 79 tal-2006 regolament 4(1)(f) ra'l-A.L. 79 tal-2006 hekk kif emendat bl-A.L. 39 tal-2007 u l-A.L.280 tal-2007);
- g. Kellu fil-pussess tieghu xi għasfur jew għasafar ibbalzmati li l-ispeci tagħhom mhux inkluza fl-Iskeda III li tinsab mar-regolamenti ta' l-2006 dwar il-konservazzjoni ta'l-ghasafar selvaggi (A.L.79 ta' l-2006) u li ma kenux gew irregistrati mas-Sezzjoni fiz-zmien stipulat (regolament 21(5) ta' l-A.L. 79 ta'l-2006 hekk kif emendat);

h. Ittrasferixxa jew b'xi mod iehor iddispona minn xi ghasfur imsemmi fis-subregolament (1)(e) tar-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni ta'l-Ghasafar Selvaggi minghajr ma ghamel talba lid-Direttur u dan bi ksur tal-Artikolu 4(2) tal-Avviz Legali 79 tal-2006, hekk kif emendat

Rat id-dokumenti esebiti;

Semghet il-provi;

Semghet trattazzjoni.

Ikkunsidrat:

Illi mill-provi akkwiziti jirrizulta illi fil-jum tal-25 ta' Marzu 2009 ghal habta tas-siegha ta' wara nofs in-nhar filwaqt illi l-ispetturi Josric Mifsud u Frank Tabone akkompnjati mil-PC60 John Grima kienu qed jaghmlu ronda fl-inhawi maghrufa bhala Tan-Nuffara limiti tax-Xaghra huma semghu xi tiri gejxn minn arma tan-nar. Minn stharrig illi ghamlu fuq il-post u precisament hekk kif waslu fi Triq Wied tal-Ghejjun innotaw vettura tal-ghamla Mitsubishi bin-numru ta' registrazzjoni CBD772. Meta giet imwaqqfa dina l-vettura irrizulta illi kien hemm fiha l-imputat li kien qiegħed isuq u martu. Minn tfittxija li saret fil-vettura l-ufficjali tal-pulizija elevaw shotgun tal-ghamla Breda bin-numru serjali A117924 kif ukoll zewg skratac ta' kulur aħdar. Dina l-arma tan-nar fil-fatt hija registrata fuq isem Gregory Spiteri missier l-imputat.

Wara dana l-pulizija għamlu tfittxija fir-residenza tal-imputat minn fejn gew elevati numru sostanzjali ta' għasafar ibbalzmati li kienu proprjeta tal-imputat. Illi mix-xhieda ta' Stanley Gatt, Senior Environment Protection Officer fi hdan l-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jirrizulta illi fl-1998 u fl-2003, l-imputat kien iddikjara zewg kollezzjonijiet ta' għasafar ibbalzmati.<sup>1</sup> Illi l-pulizija madanakollu elevat l-ammont ta' 25 tajra mill-pussess tal-imputat kif jidher mill-elenku magħmul mill-

---

<sup>1</sup> Ara dikjarazzjonijiet Dokumenti SG1 u SG2 a fols. 21 u 24

istess Gatt.<sup>2</sup> Illi minn ezami tat-tajr maqbud u d-dikjarazzjoni maghmula mill-imputat fl- 2003, (li skond l-istess imputat kienet teghleb dik tal-1998) hargu s-segwenti rizultanzi:

1. kien hemm l-ammont ta' 4 tajriet li ma kinux iddikjarati fid-Dokument SG2 u cioe' d-dikjarazzjoni maghmula mill-imputat mal-Awtorita fl-2003. Dana huwa tajr protett bil-ligi u ghalhekk ma setax ikun fil-pussess tal-imputat minghajr id-debita awtorizazzjoni. Tajra partikolari u cioe' c-cirlewwa sewda hija mharsa b'mod specjali bil-ligi taht l-Iskeda I tal-Avviz Legali 79 tal-2006<sup>3</sup>.
2. kien hemm ukoll numru konsiderevoli ta' tajr, b'kolloxx 21, illi minkejja li kien gie ddikjarat mill-imputat fid-dikjarazzjoni tal-2003, dawn ma kenux aktar fil-pussess tieghu u ghalhekk huwa kien iddispona minnhom minghajr id-debita awtorizazzjoni.<sup>4</sup>

Illi dwar l-ewwel erba' akkuzi migjuba fil-konfront tal-imputat u cioe' l-akkuzi dwar il-kacca illegali għandu jingħad is-segwenti. Illi ma hemmx dubbju illi l-imputat gie intercettat fil-kampanja fi zmien meta l-istagħun tal-kacca kien magħluq u fil-pussess tieghu instab shotgun u anke munizzjon. Madanakollu ma nstabu l-ebda tjur fil-pussess tieghu. It-tajt ibbalzmat kollu gie elevat mir-residenza tal-imputat. Illi l-artikolu 15 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 504.71 jipprovdi:

“Sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, kull persuna li bejn sagħtejn qabel tlugh ix-xemx u sagħtejn wara nzul ix-xemx, jew matul xi stagħun magħluq tinsab barra fil-miftuh, fil-kampanja, sew jekk fuq l-art tieghu sew jekk fuq l-art ta' xi persuna ohra, jew ukoll barra minn dik l-art, jew tinsab fuq il-bahar iggorr arma tan-nar jew munizzjoni għat-tehid tal-kacca, hija għandha titqies li tkun qiegħda tfittex jew iddur ghall-ghasafar.”

Illi l-imputat ma jixhidx f'dawn il-proceduri u ma jressaqx provi sabiex jirribatti l-provi migjuba mill-prosekuzzjoni. Kwindi l-presunzjoni maghmula fir-regolament 15 għandu

---

<sup>2</sup> Ara Dokument SG3 a fol.28

<sup>3</sup> Ara Dokument SG4 a fol.31

<sup>4</sup> Ara Dokument SG5 a fol.32

## Kopja Informali ta' Sentenza

japplika f'dan il-kaz fil-konfront tal-imputat. Madanakollu kif inghad iktar 'il fuq fil-pussess tal-imputat ma nstab l-ebda tajr u kwindi l-Qorti ma tistax tasal ghall-konkluzjoni illi l-imputat kien qieghed jikkaccja ghal xi tajr protett bil-ligi. Ghaldaqstant il-Qorti ma tistax issib htija fir-rigward tal-ewwel zewg imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tal-imputat. Illi l-Qorti tirrileva illi l-arma tan-nar u l-munizzjoni li nstab fil-pussess tal-imputat qatt ma gew esebiti in atti u kwindi l-Qorti ma tistax tghaddi ghal konfiska tal-istess.

Illi madanakollu l-akkuzi l-ohra jirrizultaw ampjament ippruvati. Madanakollu billi whud mill-akkuzi huma komprizi u nvoluti f'xulxin, il-Qorti sejra tghaddi biex tapplika dak dispost fl-artikolu 17(h) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ghaldaqstant il-Qorti wara li rat ir-regolamenti 4(1)(e)(f), 4(2), 15, 18(1)(a)(c), 21(5), 27(2)(a),(3)(a), l-Iskeda I u III tal-Avviz Legali 79 tal-2006 kif sussegwentment emendat bl-Avvizi Legali 39 tal-2007 u 280 tal-2007 u l-artikolu 17(h) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, filwaqt li tillibera lill-imputat mill-ewwel zewg akkuzi migjuba fil-konfront tieghu, issibu hati tal-kumplament tal-akkuzi u tikkundannah multa ta' €700.

Il-Qorti tordna s-sospensjoni tal-licenzja tal-kacca tal-imputat ghal zmien sena mil-lum.

Finalment il-Qorti tordna l-konfiska tal-ghasafar indikati fid-Dokument SG4.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----